

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Монархова 3/II
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Штернхојзи Ладислав чиноб.
Занимање — Zanimanje	Уст.
Држављанство — Državljanstvo	1 - VIII 1904
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Београд - Бунава
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	неодрешен
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Београд - Славајина
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojač. prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

194934

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		Брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи патоџ. зпаци	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
19-V-34	Улопарева	3/11	Фарман Јулиј		
4-V-35	Улопарева	3	Гејза Соломон		
3-V-35	Пешч. шт. Д.	3/4	Гејза Соломон		
2-V-36	Улој Лукић	26	Фирман Леоп		
8-VII-36	Вештарева	8/5	Јелићкић З.		
20-V-37	Симић	11	Јелићкић З.	15 XI 37	Малв Сај

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД